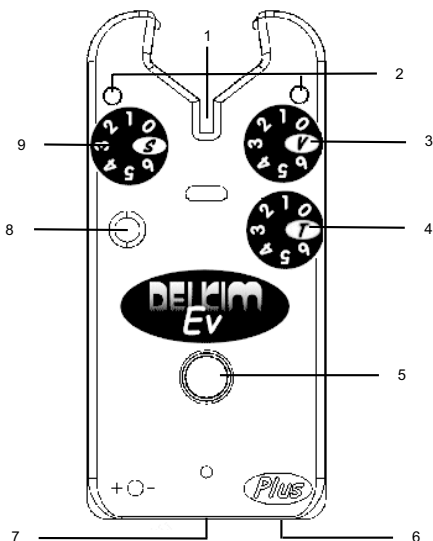


# DELKIM®

OPERATING INSTRUCTIONS DELKIM *Ev Plus*  
 BETRIEBSANLEITUNG DELKIM *Ev Plus*  
 BEDIENINGSHANDLEIDING DELKIM *Ev Plus*  
 ISTRUZIONI PER DELKIM *Ev Plus*  
 CONSIGNES D'UTILISATION DELKIM *Ev Plus*



**GB**

**NL**

**D**

**I**

**FR**

	<b>GB</b>	<b>NL</b>	<b>D</b>	<b>I</b>	<b>FR</b>
1	Sensor	Sensor	Sensor	Sensore	Palpeur
2	Twin LEDs	LEDS	Leuchtdiode	LEDS	LEDS
3	Volume	Volume	Laustärke	Volume	Volume
4	Tone	Toon	Ton	Tono	Tonalité
5	Speaker	Luidspreker	Lautsprecher	Altoparlante	Baffle
6	Extension Output	Externe Aansluiting	Ausgangsbuchse	Uscita Per Cavi	Sortie Extension
7	Nitelite Output	Nitelite Aansluiting	Nitelite Ausgang	Uscita Nitelite	Sortie Nitelite
8	On/Off	Aan/Uit	Ein/Aus	Acceso/Spento	Allumer/Eteindre
9	Sensitivity	Gevoeligheid	Sensibilität	Sensibilita	Sensibilité

**DELKIM,**  
**P.O. BOX 270,**  
**BEDFORD,**  
**ENGLAND.**  
**MK43 7DZ**

TEL/FAX: +44 (0) 1234 721116

Registered Producer No:

WEE/KA0150QW



**[www.delkim.co.uk](http://www.delkim.co.uk)**

**INTRODUZIONE** - Grazie per aver acquistato l'avvisatore acustico Ev Plus. Sin da quando è stato introdotto, nel 1992, il Delkim ha stabilito nuovi standard nell'indicazione dell'abboccata e nell'affidabilità in tutte le condizioni. Il Delkim Ev Plus mantiene la super collaudata sensibilità a vibrazione con nessuna parte mobile ('no moving parts') e funziona con il passaggio del filo su una guida collegata ad un piccolo sensore piezoelettrico a vibrazione in ceramica. Questa guida è virtualmente indistruttibile ed è garantita a vita per il normale utilizzo e non c'è il rischio di danneggiarla con i moderni fili, comprese le trecce.

**ISTRUZIONI OPERATIVE** - Fate pratica con i controlli di S, V & T, prima di connettere la batteria. **ATTENZIONE** - Non connettete la batteria, non accendete o non attivate il Delkim tenendolo vicino all'orecchio con il volume al massimo, potrebbe causare danni permanenti all'udito.

**CONTROLLI DI VOLUME (V) & TONO (T)** - Ruotare i controlli in senso orario (0-6) incrementa il volume e la frequenza del tono. Il controllo del volume può essere posizionato sullo 0 assoluto, funzione particolarmente utile quando si utilizza la centralina radio (Rx Plus / Pro Mini Receiver) o quella con i cavi (Mini Extension Box).

**CONTROLLO DELLA SENSIBILITÀ (S)** - Ruotare il controllo in senso orario (0-6) incrementa la sensibilità al movimento del filo. Per i suggerimenti sulla regolazione della sensibilità, consultate il nostro sito internet.

**INSERIMENTO DELLA BATTERIA** - Connettete una batteria da 9 volt tipo PP3, raccomandiamo una Duracell MN1604 che durerà almeno un anno nel normale utilizzo. Ogni volta che si connette una batteria, il Delkim Ev Plus accenderà e resetterà il microprocessore. Controllate sempre la piena funzionalità dopo aver connesso una nuova batteria, incluse le funzioni del microtrasmettitore Tx Plus, se connesso. Se avete dubbi, spegnete, scollegate la batteria, aspettate 5 secondi e ripetete la procedura.

**ACCENSIONE - PREMETE E TENETE PREMUTO IL BOTTONE FINCHE' UDITE UN SINGOLO BEEP, POI RILASCIATE** - Il Delkim Ev Plus testa l'altoparlante e i LEDs con tre bip/flashes ed entra direttamente in funzione. Con un Microtrasmettitore Tx Plus connesso questa funzione può essere utilizzata per programmare il ricevitore Rx Plus / Pro Mini Receiver. Regolate Sensibilità, Volume e Tono a vostro piacimento.

**SPENNAMENTO - PREMETE E TENETE PREMUTO IL BOTTONE FINCHE' UDITE UN SINGOLO BEEP, POI RILASCIATE** - Il Delkim Ev Plus emette un bip/flash e si spegne.

**INDIVIDUAZIONE NOTTURNA NITELITE** - I due LEDs restano leggermente illuminati consentendo all'u tente di vedere l'essatta posizione del Delkim Ev Plus nel pieno della notte, questo conferma anche che l'unità è accesa. Non c'è bisogno di Betalights che sono ormai proibiti in molti Paesi della Comunità Europea.

**POSIZIONAMENTO DELLA CANNA** - Accertatevi che il filo sia bene a contatto con il sensore. NON inclinate le canne eccessivamente, sia in alto, sia in basso, con un angolo superiore a 30 gradi e in particolare NON mettete il primo anello a contatto con il Delkim: l'angolo che si creerebbe potrebbe provocare uno scarso contatto del filo con il sensore e ridurre l'indicazione in calata (drop back).

**USCITA PER NITELITE** (presa piccola): Consente la connessione dell'indicatore visivo Nitelite o del Microtrasmettitore Tx Plus e deve essere utilizzata correttamente.

**USCITA PER CAVI E Tx Plus** (presa grande): Permette la connessione del Microtrasmettitore Tx Plus o dei cavi per la centralina Mini Extension Box. Per le descrizioni operative, consultare le apposite istruzioni.

**ATTENZIONE:** le uscite sono compatibili solo con gli accessori prodotti da Delkim. NON sono compatibili con prodotti di altre aziende, ogni eventuale utilizzo con un qualsiasi articolo che non sia Delkim potrebbe provocare danni al circuito che invaliderebbero la garanzia. Delkim non accetterà alcuna responsabilità per danni causati ad altri prodotti connessi alle prese di uscita.

**PRECAUZIONI GENERALI** - I Delkims sono sofisticati prodotti elettronici progettati per funzionare in tutte le condizioni. Vi garantiranno anni di perfetto utilizzo, ma è bene tenerli con cura, quindi dopo l'uso puliteli ed asciugateli. Se necessario, asciugateli lentamente con aria calda, ma non esponeteli mai ad una fiamma libera, questo potrebbe causare danni ed invalidare la garanzia. NON spruzzateli con alcuna sostanza, qualsiasi essa sia, ed in particolare con il WD40; questo non solo invaliderà la garanzia, ma renderà ogni altra ulteriore sigillatura impossibile, a causa della contaminazione che lascia.

**SENSORE/GUIDA DEL FILO:** E' progettato per sopportare il normale utilizzo. NON testatelo con oggetti duri o non sottoponetelo a forte pressione. Se dovesse danneggiarsi, potrà essere sostituito solo dal nostro DIPARTIMENTO SERVIZI.

**BATTERIA** - Se il Delkim Ev Plus non viene utilizzato per lungo tempo, è consigliabile rimuovere la batteria per evitare l'eventuale fuoriuscita di acido.

## **GARANZIA E SERVIZIO POST-VENDITA**

I prodotti elettronici Delkim non richiedono interventi di servizio e normalmente vi daranno molti anni di operatività senza problemi. Nel raro evento di difetto di fabbricazione o di funzionamento dei componenti, entro 2 anni dall'acquisto, Delkim LTD, a propria discrezione, riparerà gratuitamente l'unità difettosa o la sostituirà con una nuova, purché sia stata conservata la garanzia di acquisto. Tutte le altre riparazioni saranno a pagamento ed ogni importo richiesto dovrà essere pagato interamente prima che l'unità possa essere rispedita. Ci riserviamo il diritto di non riparazione se l'unità non è stata utilizzata secondo le nostre raccomandazioni o se è stata in qualche modo modificata (antenna, sigillature o codice a barre rimossi, trattamento con qualsiasi sostanza o per motivi estetici). Vi preghiamo di consegnare la vostra unità difettata al negoziante presso il quale avete effettuato l'acquisto, che provvederà a recapitarla a Best One (il distributore esclusivo per l'Italia - tel. 085 4151355), che a sua volta la inoltrerà direttamente al Servizio Riparazioni Delkim in Inghilterra.

**ATTENZIONE** - DELKIM NON SARA' RESPONSABILE PER OGNI UTILIZZO DEI PROPRI PRODOTTI IN CONTRAVVENZIONE A QUALSIASI REGOLAMENTO SULLA PESCA O QUALSIASI LEGGE SULLA RADIOTRASMISIONE.